

ГЕНДЕРНЫЕ АСПЕКТЫ ЯЗЫКА, СОЗНАНИЯ И КОММУНИКАЦИИ

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
**Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования**
«ПЕРМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ГЕНДЕРНЫЕ АСПЕКТЫ ЯЗЫКА, СОЗНАНИЯ И КОММУНИКАЦИИ



КОЛЛЕКТИВНАЯ МОНОГРАФИЯ



Издательский Дом ЯСК
Москва 2022

УДК 711.161.1'27

ББК 81.031

Г 29

Печатается по решению кафедры теоретического и прикладного языкознания
Пермского государственного национального исследовательского университета

Печатается при поддержке гранта РНФ № 18-78-0004
«Социолингвистическое варьирование гендерно обусловленных когнитивных образований»
(рук. М. В. Гаранович)

Рецензент:

Научный руководитель Московской международной академии,
действительный член Российской академии образования,
доктор педагогических наук, профессор И. И. Халева

Г 29 **Гендерные аспекты языка, сознания и коммуникации: коллективная монография** / Анков А. А., Вепрева И. Т., Гаранович М. В., Гриценко Е. С., Данилевская Н. В., Долешаль Урсула, Ерофеева Т. И., Кирилина А. В., Норцева А. А., Обухова И. А., Пермьякова Е. Г., Рудакова А. В., Стернин И. А., Скуй Шаньшань, Федорова Л. Л., Черноусова А. С., Черных О. Ю. / Научные редакторы д-р филол. наук, профессор А. В. Кирилина; канд. филол. наук, доцент М. В. Гаранович; Пермский государственный национальный исследовательский университет. — М.: Издательский Дом ЯСК, 2022. — 400 с.

ISBN 978-5-907290-95-2

В коллективной научной монографии представлены результаты работы российских и зарубежных исследователей в области гендерной лингвистики. Значительная часть публикуемых здесь исследований была впервые представлена в виде докладов на Четвертой международной конференции «Гендер: язык, культура, коммуникация» 28–29 ноября 2019 г. в Московской международной академии.

В работе находят свое развитие основные положения Московской, Нижегородской, Воронежской, Екатеринбургской и Пермской научных школ, в рамках которых разрабатывается гендерная проблематика. Исследованы гендерные аспекты языка, национальных языковых картин мира, языкового сознания и коммуникации, когнитивных процессов; представлены результаты психо- и социолингвистических исследований. Коллективный труд характеризует состояние отечественной гендерной лингвистики и очерчивает перспективы ее развития с учетом прагматического контекста современных представлений о гендере и модели человека в мире.

Монография предназначена для специалистов в области гендерных исследований, преподавателей лингвистических и антропологических дисциплин, аспирантов, магистрантов и широкого круга заинтересованных лиц.

УДК 711.161.1'27

ББК 81.031

В оформлении переплета использована картина Василия Кандинского
«Свободная кривая по отношению к точке – созвучие геометрических кривых», 1925.

© Коллектив авторов, 2022

© Издательский Дом ЯСК, 2022

ISBN 978-5-907290-95-2

СОДЕРЖАНИЕ

ВМЕСТО ПРЕДИСЛОВИЯ

<i>Кирилина А. В., Гаранович М. В.</i> Гендер и гендерная лингвистика на рубеже третьего тысячелетия	7
--	---

Раздел 1. ГЕНДЕРНЫЕ АСПЕКТЫ ЯЗЫКА

<i>Гриценко Е.С.</i> О современных тенденциях в лингвистическом изучении гендера, его концептуализации и репрезентации (на материале английского языка)	59
<i>Долешалъ У.</i> О взаимосвязи грамматической категории рода и пола	77
<i>Ерофеева Т. И., Гаранович М. В.</i> Фактор «гендер» в исследованиях Пермской школы социо- и психолингвистики	100
<i>Федорова Л. Л.</i> О сущности женского начала (по данным словарей)	127

Раздел 2. ГЕНДЕРНЫЕ АСПЕКТЫ ЛЕКСИЧЕСКОГО ЗНАЧЕНИЯ СЛОВА

<i>Стернин И. А., Рудакова А. В.</i> Экспериментальное исследование гендерной семантики слова	151
<i>Гаранович М. В., Норцева А. А.</i> Стереотипные представления о брачно-семейных отношениях в языковом сознании русских и британцев	172

Раздел 3. ГЕНДЕРНЫЕ И ЯЗЫКОВЫЕ АСПЕКТЫ КОГНИТИВНЫХ ПРОЦЕССОВ ЧЕЛОВЕКА

<i>Вепрева И. Т., Сюй Шаньшань.</i> Гендерные стереотипы в текстах СМИ: корпусное исследование	243
<i>Черноусова А. С.</i> Проявление фактора «гендер» при запоминании слова	257

Раздел 4. ГЕНДЕРНЫЕ АСПЕКТЫ ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЫ МИРА И КОНЦЕПТОЛОГИИ

- Данилевская Н. В.* Автомобильные ценности в русской и китайской картинах мира в гендерном и культурном аспектах 293
- Пермякова Е. Г.* Языковой образ-концепт «воровка» в рамках изучения гендерных особенностей восприятия бенефактивно-привативной ситуации ее участниками 314

Раздел 5. ГЕНДЕРНЫЕ АСПЕКТЫ КОММУНИКАЦИИ

- Обухова И. А.* Использование эмотиконов и эмодзи в текстах интернет-коммуникации: гендерный аспект 335
- Анков А. А.* «Мужское» и «немужское» начало во французской инвективе. 362

Раздел 6. ГЕНДЕР И ЯЗЫКОВЫЕ АСПЕКТЫ ФОРМИРОВАНИЯ СОЦИАЛЬНОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ ЧЕЛОВЕКА

- Черных О. Ю.* Особенности создания гендерной идентичности в педагогическом дискурсе 381
- Сведения об авторах 397

*Алла Викторовна Кирилина,
Марина Владимировна Гаранович*

ГЕНДЕР И ГЕНДЕРНАЯ ЛИНГВИСТИКА НА РУБЕЖЕ ТРЕТЬЕГО ТЫСЯЧЕЛЕТИЯ

ВМЕСТО ПРЕДИСЛОВИЯ

Гендерная лингвистика в начале третьего тысячелетия характеризуется рядом черт, для объяснения которых мы выделим две группы факторов:

1. *Внешние факторы* — это изменения прагматического контекста гендерных исследований в мире и связанное с ним изменение социальной и научной концептуализации гендера, то есть новое понимание объекта исследования, возникшее под влиянием происходящих в мире перемен.

2. *Внутренние факторы* — это специфика развития гендерной лингвистики в России.

Обе группы не имеют непреодолимой границы и тесно друг с другом связаны.

Гендерная лингвистика как часть междисциплинарных гендерных исследований существует уже около пятидесяти лет и за это время прошла «путь от признания гендера как аналитической категории, обозначающей половую роль, сформированную в процессе социализации, до интерпретации гендера как изменчивого социального конструкта, производимого в социальных структурах и воспроизводимого в рутинных взаимодействиях» [Здравомыслова, Тёмкина 2015: 23].

Понятие «гендер» в значении «социокультурный пол» применяется с конца 50-х — начала 60-х гг. XX в. Первоначально оно отражало социальнофилософский пафос обоснования и утверждения идеи о природной и социокультурной составляющей в современной модели человека, предполагая и некоторый параллелизм этих составляющих.

Начальный период развития и гендерной лингвистики, и гендерных исследований в целом ознаменован созданием *дуальных* описательных и объяснительных моделей гендера. И Новое женское движение, возникшее на волне студенческой революции 1968 г., и социальная философия постмодернизма, и формирующаяся тогда феминистская лингвистика на этом этапе были сосредоточены на доказательствах социальных причин неравенства между полами и акцентировали в первую очередь дискриминацию женщин, в том числе — в языке и коммуникации [Бовуар 1997; Janssen-Jurreit 1975; Borneman 1991 (впервые в 1971); Coats 1986; Lakoff 1973; Samel 1995]. В этот период наряду с алармистскими трудами [Trömel-Plötz 1978; 1982a; 1982b; Pusch 1981; 1990] были сформулированы важные междисциплинарные положения гендерной теории [Lakoff 1973; Goffman 1976; Scott 1986; Samel 1995 и др.]. В самых общих чертах они сводились к следующему: гендерные отношения — важный аспект социальной организации; гендер не столько индивидуальная, сколько социальная категория.

Основные теоретико-методологические положения гендерного концепта основаны на четырех взаимосвязанных компонентах:

- 1) культурные символы;
- 2) нормативные утверждения, задающие направления для возможных интерпретаций этих символов и выражающиеся в религиозных, научных, правовых и политических доктринах;
- 3) социальные институты и организации;
- 4) самоидентификация личности.

Термин *гендер*, таким образом, использовался для описания социальных, культурных, психологических аспектов «женского» в сравнении с «мужским», то есть «при выделении всего, что формирует черты, нормы, стереотипы, роли, типичные и желаемые для тех, кого общество определяет как женщин и мужчин» [Пушкарёва 1999: 16]. В этот период речь шла преимущественно о женских

исследованиях (women's studies); важную роль сыграло феминистское движение.

Однако параллельно происходили и эпистемологические изменения в гуманитарном знании, связанные с развитием постструктуралистских / постмодернистских теорий, в связи с чем менялись и познавательные установки. Все это стало эпистемическим фоном для концепции гендеризма И. Гоффмана [Goffman 1994; 1977]. Названный автор показал, что биологический пол является лишь отправным моментом для социально значимого разделения общества на два класса и для создания разных норм для членов того или иного класса. Для описания социальных аспектов пола И. Гоффман вводит термины *гендеризм* и *гендерный дисплей* (проявление), к которому он относит все культурные составляющие пола — гендерные стереотипы, полоролевые нормы и полоролевую идентичность. Основными движущими силами гендеризма он назвал *институционализацию* и *ритуализацию пола*. Социализация — вхождение личности в общество, ее адаптация в нем — происходит через социальные институты семьи, школы, религии, политики, средств массовой информации и рынка труда. Гендер развивает благодаря этому точные признаки мужского и женского, которые обосновывают различное отношение общества к мужчинам и женщинам, что и создает *гендеризм* — идеологизированную и пронизывающую всю жизнь систему социальной значимости пола.

Гендер, по И. Гоффману, является также составляющей многих ритуалов. Вся ритуальная жизнь общества пронизана дихотомией «мужское — женское». Имена, формы обращения, голоса, прически, одежда, самопрезентация ритуализуют гендерную идентичность. Совершение ритуальных действий регламентируется обществом; ритуальные нормы, известные всем участникам коммуникации, формируют круг ожиданий людей и их готовность вести себя в соответствии с этими ожиданиями, которые символизируют и реконструируют общественный порядок. Концепция И. Гоффмана заложила основы немарксистского научного подхода к проблеме гендера.

В дальнейшем, в 80-е гг. XX в., утверждалось понимание гендера не только как так называемого *женского вопроса*, но и как проблемы всестороннего исследования женственности и мужественности

и связанных с ними социальных и культурных ожиданий. Кроме того, в 80-е гг. оживились и обновились конструктивистские идеи (см, например, [Einführung in den Konstruktivismus 1992]), оказавшие решающее влияние на развитие всех гуманитарных дисциплин и имеющие сегодня статус пан-методологии гуманитарного знания.

Таким образом, в историческом ракурсе к началу 90-х гг. XX в. различают три этапа формирования гендерных исследований (подробнее см. [Кандиоти 1992]):

1. «Алармистский» этап. Основное внимание уделялось андроцентрическому отклонению в общественных науках, критике интерпретационных возможностей социальной теории, изложенной с мужской точки зрения, акцентировалась дефектность традиционной патриархатной эпистемологии. Такая постановка вопроса получила свое развитие в первую очередь в постмодернистских трудах.

2. Этап «феминистской концептуализации». Его главной целью была разработка отчетливых ориентиров в феминистской теории и практике. В этот период создаются несколько направлений феминистски ориентированной науки (феминистский психоанализ, феминистская лингвистика), не скрывающих своей идеологической ангажированности. Активно осваивается постмодернистская теория для обоснования феминистского мировоззрения и исследований.

3. «Постфеминистский» этап характеризуется появлением «мужских исследований» и осмыслением проблем анализа того, как гендер присутствует, конституируется и воспроизводится в социальных процессах. В область гендерного анализа включаются оба пола, их отношения и взаимосвязи с социальными системами разного уровня (см. [Кирилина 2000: 39 и след.]). Проверены гипотезы и выявлены заблуждения феминистской критики языка [Kotthoff 1996; Kirilina 1999].

На рубеже третьего тысячелетия произошло резкое ускорение глобализационных процессов, усилилась идеология формирования глобальной идентичности, а также ярче проявилось влияние идей постмодернизма и радикального конструктивизма — последний оказался очень плодотворным для гендерной теории и завершил теоретическую легитимацию понятия гендера, которое вне конструктивизма не имело бы смысла.